



Paquete de Información Mensual de Guatemala

Número 142 - Julio 2015

1. NOTAS DE COYUNTURA

Selección mensual de noticias de la coyuntura guatemalteca, destacadas por la prensa, relacionadas con temáticas prioritarias de PBI Guatemala: la lucha contra la impunidad, la problemática de la tierra y los efectos negativos de la globalización sobre los derechos humanos.

El apoyo a la CICIG y la lucha contra la impunidad en Guatemala

Durante los últimos meses, la Comisión Internacional contra la Impunidad en Guatemala (CICIG) y los resultados de sus investigaciones aparecen casi a diario en la prensa nacional. Son muchos los casos de corrupción que han salido a la luz gracias al trabajo de la CICIG. Como una de las consecuencias de esto, la ciudadanía guatemalteca ha iniciado una movilización sin precedentes en la historia de Guatemala. Poco a poco parece que la indignación provocada por los múltiples escándalos de corrupción y de tráfico de influencias, y la voluntad de querer conocer la verdad, pesan más que el miedo urbano y que los intentos por parar las investigaciones¹.

Sin embargo, su trabajo enfrenta críticas por parte de ciertos actores, por ejemplo, el viernes 30 de julio, el candidato a la presidencia del Partido Libertad Democrática Renovada (Líder), Manuel Baldizón, declaró a la cadena de noticias CNN que si *"él gana la presidencia, la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala continuará en el país, pero sin Iván Velásquez"* [actual comisionado]. El candidato denunció intromisión de la CICIG y señaló que *"es indudable que la justicia en Guatemala está parcializada y va en contra de un partido"*².

Estas declaraciones se deben a que hace unas semanas la CICIG inició una investigación a Edgar Barquín, candidato a vicepresidente por el Partido Líder, y a dos diputados del mismo partido por lavado de dinero, financiamiento ilícito de partidos y asambleas. Baldizón dijo que esas acusaciones eran sin fundamento y que formaban parte de un plan para destruir políticamente al partido³. Asimismo, Velásquez, titular de la CICIG, confirmó la captura de Francisco Morales Guerra, conocido como *"Chico Dólar"*, que supuestamente encabezaba una estructura criminal dedicada al lavado de dinero entre los años 2008 y 2011. Según Velásquez, *"Chico Dólar"* mantenía una relación con los hermanos Barquín y el diputado Martínez, donde a cambio de protección financiaba actividades políticas. Por estas declaraciones incómodas, Baldizón afirma que *"la Comisión está politizada. Hay una injerencia dentro del Ministerio Público. El problema no es la CICIG, sino Velásquez"*⁴. Ante estas palabras, Velásquez no tardó en pronunciarse diciendo que *"las personas afectadas por investigaciones siempre cuestionan al investigador, eso es algo a lo que ya estoy acostumbrado"*. Él mismo prometió que mientras esté al frente de la CICIG, seguirá *"luchando contra la corrupción y la impunidad"*⁵.

En cuanto a la reacción de la ciudadanía Guatemalteca, Velásquez alude a un "despertar ciudadano" que

¹ "El día que la indignación venció al miedo urbano" <http://cmiguate.org/el-dia-que-la-indignacion-vencio-al-miedo-urbano>

² "Manuel Baldizón vs. Iván Velásquez: las declaraciones de la discordia" <http://cnnespanol.cnn.com/2015/07/31/manuel-baldizon-vs-ivan-velasquez-las-declaraciones-de-la-discordia/>

³ "Manuel Baldizón vs. Iván Velásquez: las declaraciones de la discordia" <http://cnnespanol.cnn.com/2015/07/31/manuel-baldizon-vs-ivan-velasquez-las-declaraciones-de-la-discordia/>

⁴ "Cicig sí, pero sin Velásquez dice Baldizón", <http://elperiodico.com.gt/2015/07/29/pais/cicig-si-pero-sin-velasquez-dice-baldizon>

⁵ "Velásquez vs Baldizón en Twitter", <http://realidaddigital.com.gt/index.php/nacional/item/1362-velasquez-vs-baldizon-en-twitter>

lleva a la sociedad a defender el Estado de Derecho. Las redes sociales fueron testigos de esa “ola ciudadana” que se pronuncia en contra de la corrupción y la impunidad. De la misma forma, varios sectores mostraron su apoyo al ente internacional y le pidieron que continúe las investigaciones contra la corrupción.

Nery Rodenas, de la Oficina de los Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala (ODHAG), consideró que Velásquez está haciendo una labor correcta y que Baldizón tiene una idea equivocada del actuar de la CICIG, como de las actuaciones que realiza en contra de la corrupción. De igual manera opinó Marco Antonio Sagastume, presidente del Colegio de Abogados y Notarios de Guatemala (CANG), al considerar que la actitud del candidato a la presidencia se debe a que se encuentra señalada parte de la cúpula política de esa organización y que podría darse como una campaña negra. Sin embargo, enfatizó que dicha institución apoya *“la excelente labor que realiza Velásquez”* y señaló que efectúa una labor correcta en conjunto con el MP, pues han descubierto a la luz pública los actos de corrupción que aquejan a la sociedad guatemalteca. La Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas (CNOOC) dio a conocer en un comunicado su apoyo a la CICIG y al MP afirmando que *“como resultado del trabajo hecho por estas entidades se encuentran bajo investigación varios funcionarios públicos por actos de corrupción, abuso de autoridad y lavado de dinero”*. Por su parte, el presidente de la Corte Suprema de Justicia (CSJ), Felipe Baquix Baquix, también se expresó sobre Velásquez y aseguró que el *“Comisionado es merecedor del respeto al igual que la Señora Fiscal”*⁶.

La libertad de expresión y de prensa en jaque en Guatemala

El Observatorio de los Periodistas de CERIGUA (Centro de Reportes Informativos sobre Guatemala) recoge en su informe de 2015 *“Estado de Situación de la Libertad de Expresión”* que hasta mayo de 2015 se habían documentado 66 agresiones en contra de la libertad de expresión y de prensa. El Observatorio alertó sobre el incremento de ataques en contra de la prensa durante el 2015, especialmente por las acciones judiciales encaminadas a coartar el trabajo profesional de los periodistas y los medios de comunicación⁸.

El repunte de las violaciones a la libertad de expresión y de prensa, principalmente en los departamentos, evidencia el deterioro de la seguridad de los profesionales de la comunicación y la poca tolerancia de distintos sectores hacia el trabajo de los medios. Las organizaciones de prensa denuncian el acoso y censura continua contra comunicadores sociales de la capital y el interior del país, por parte de algunos funcionarios, miembros de las fuerzas de seguridad, así como quienes representan intereses fácticos dentro de la estructura del poder estatal y económico del país⁹.

Ante esta situación, son muchas las iniciativas creadas por periodistas y medios de comunicación para ir tejiendo entre ellos redes de protección y denuncia por los casos vividos. Un ejemplo es la iniciativa #LaVerdadPuedeMás creada por Soy502, Plaza Pública, ContraPoder y Diario Digital- junto a Cerigua para investigar la muerte violenta de tres periodistas en Suchitepéquez en este año, y seguir informando sobre los temas que las víctimas trataban. En la misma línea, la Asociación de Periodistas de Guatemala (APG), la Cámara de Locutores Profesionales de Guatemala, la Cámara Guatemalteca de Periodismo (CPG), EL Círculo Nacional de Prensa (CNP), la Asociación de Cronistas Deportivos (ACD), el Instituto de Prevision Social del Periodista (IPSP) y Cerigua han conformado una alianza a la que denominan “Voces por la Justicia”. A través de ella sostiene reuniones con distintas autoridades del Estado, a quienes les manifiestan su preocupación por la grave situación de inseguridad que enfrenta la prensa en general, la cual se ha evidenciado en distintos ataques en contra de comunicadores¹⁰.

6 “La CICIG recibe respaldo de sectores y organizaciones civiles” <http://elperiodico.com.gt/2015/07/30/pais/la-cicig-recibe-respaldo-de-sectores-y-organizaciones-civiles/>

⁸ “Observatorio de los Periodistas alerta sobre aumento de agresiones” <http://cerigua.org/article/observatorio-de-los-periodistas-alerta-sobre-aumen/>

⁹ CERIGUA, “Embustida contra la prensa y mecanismos de defensa”, Estado de situación de libertad de expresión en Guatemala” http://cerigua.org/media/uploads/libertad_expresion/estado_de_situacion_de_la_libertad_de_expresion_en_guatemala-mayo-2015.pdf

¹⁰ CERIGUA. Ibídem

2. ACOMPAÑAMIENTOS

PBI acompaña a organizaciones sociales y personas que han recibido amenazas por su labor en la defensa y promoción de los derechos humanos. Acompaña a procesos sociales en el marco de la lucha contra la impunidad, la problemática de la tierra y los impactos negativos de la globalización sobre los derechos humanos⁶.

Seguimos acompañando a la **Resistencia Pacífica de La Puya** en el municipio de San Pedro Ayampuc, Guatemala. El 6 de julio acompañamos a sus integrantes a una audiencia en la que se resolvería un amparo interpuesto por representantes de dos comunidades integrantes de La Puya en contra de la licencia municipal de construcción del proyecto minero PROGRESO VII DERIVADA mina El Tambor de la empresa norteamericana Kappes Cassidy & Associates KCA-EXMINGUA. El 15 de julio el juzgado tercero del ramo civil otorgó el amparo, en el que ordenó al concejo municipal de San Pedro Ayampuc suspender las obras de construcción del proyecto minero.

El jueves 23 el concejo municipal de San Pedro llegó a un acuerdo en el que suspendía provisionalmente la licencia de construcción del proyecto minero. A pesar del amparo y el acuerdo municipal, el sábado 25 intentaron entrar a la mina 3 camiones con materiales de construcción. El día 29 acompañamos una misión verificadora integrada por representantes de La Puya y delegados del municipio de San Pedro Ayampuc que tenía como objetivo sacar fotografías como pruebas de que la mina no había acatado el amparo y seguía construyendo. Además durante la última semana de julio mantuvimos presencia física en el plantón frecuentemente debido a la tensión que produjo el intento de ingreso de los camiones con materiales de construcción y el aumento de presencia policial y antimotines en la resistencia. También durante todo el mes hemos estado en constante contacto telefónico con los miembros de la Puya.



Audiencia para resolver un amparo en contra de la licencia de construcción de la mina El Tambor. 6 de julio. Foto: PBI



Acompañamiento a una delegación verificadora en San Pedro Ayampuc, Guatemala. Foto: PBI

En el mes de Julio seguimos acompañando a los integrantes de la **Central Campesina Ch'ortí Nuevo Día (CCCND)**. El 1 de julio observamos la audiencia de Agustín y Timoteo, integrantes de Nuevo Día, y en la cuál fueron sentenciados a 25 años por el delito de asesinato. Los integrantes de Nuevo Día han mostrado su preocupación por la falta de debido proceso en este juicio, el abogado defensor ha mencionado que en varias audiencias del juicio no hubo traductores de la lengua maya chortí, idioma de los acusados, situación que viola un derecho fundamental de los acusados de entender el juicio que se lleva en su contra. Además Nuevo Día se ha mostrado preocupado por la parcialización de la justicia de Chiquimula en este juicio y por eso han decidido interponer un recurso de casación en la Corte Suprema de Justicia (CSJ) en la capital para que se vuelva a llevar a cabo el juicio. También acompañamos y observamos una asamblea de la organización en el

⁶ Puede consultar información general sobre el acompañamiento a las organizaciones y personas que acompañamos, en nuestro sitio web: <http://www.pbi-guatemala.org/field-projects/pbi-guatemala/who-we-accompany/>

marco de su trabajo informativo a las comunidades indígenas Chortí, esta fue realizada en Jocotán, Chiquimula. Además durante el mes, hemos estado en contacto telefónico frecuente con lo miembros de la organización.

Durante este mes continuamos acompañando a miembros de **la aldea La Trementina en el marco del Proceso de Defensa del Macizo del Merendón (Zacapa)**. Hemos hecho presencia física una vez en la aldea y hemos mantenido contactos telefónicos regulares con el reverendo luterano **José Pilar Álvarez Cabrera** y otras personas de la comunidad.

Continuamos haciendo presencia internacional dos veces a la semana en la sede de la **Coordinadora Nacional de Viudas de Guatemala (CONAVIGUA)**, y mantuvimos contacto telefónico regular con sus integrantes. El 3 de julio observamos una actividad que realizaron junto a otras organizaciones para conmemorar el Día internacional de las Viudas, y también este mes observamos el plantón frente al congreso de la república (ver cuadro observación internacional). En este plantón en el congreso de la república también observamos a la **Asociación de Mujeres Indígenas de Santa María Xalapán, Jalapa (AMISMAXA)**, además durante el mes mantuvimos contactos telefónicos semanales con sus integrantes.

Seguimos acompañando a las y los abogados del **Bufete Jurídico de Derechos Humanos**. En este mes viajamos con una de sus integrantes a Huehuetenango por el caso del cierre de la radio comunitaria Snuq Jolom Konob de Santa Eulalia, Huehuetenango. También acompañamos al abogado **Edgar Pérez Archila** en sus desplazamientos y visitamos semanalmente la oficina. Así mismo observamos varias audiencias donde los y las abogadas desempeñan su labor, entre las cuales destacan la audiencia el 23 de julio de re-apertura del juicio por genocidio al ex-presidente de facto, Efraín Ríos Montt, y la audiencia en la que fue absuelto el defensor de derechos humanos Manuel Antonio Aguilar Mendoza, miembro de la Unidad de Protección a Defensoras y Defensores de Derechos Humanos de Guatemala (**UDEFEGUA**).

Continuamos también nuestro acompañamiento al **Consejo de Comunidades de Cunén (CCC)**, el 27 de julio les acompañamos a una reunión de representantes de comunidades de Quiché con autoridades locales para tratar el asunto de cómo les afecta el tendido eléctrico en su área. Esta reunión fue en Santa Cruz del Quiché. También durante todo el mes hemos estado en contacto telefónico con los miembros de la organización.

En Julio seguimos visitando semanalmente la oficina de Jorge Luis Morales, abogado de la **Unión Verapacense de Organizaciones Campesinas (UVOC)**, al cual acompañamos también a una audiencia en Cobán por el caso de Santa Inés, comunidad integrante de la UVOC. El 22 de julio observamos la entrega de las escrituras a los habitantes de la comunidad Finca La Primavera, el 31 también hicimos presencia en dicha comunidad. Además en varias ocasiones, visitamos la sede de la organización en Alta Verapaz.

3. OBSERVACIÓN INTERNACIONAL

PBI Guatemala proporciona observación internacional en aquellos eventos públicos en que las organizaciones sociales guatemaltecas lo requieren, para mostrar la atención y el interés internacional y para poder comunicar fuera del país aquello que observamos.

Plantón enfrente del Congreso de la República.

El 6 de julio observamos una marcha que terminó con un plantón enfrente del Congreso de la República, en el cual participaron la Universidad de San Carlos (USAC), varias organizaciones de la sociedad civil y defensoras de Derechos Humanos como algunas de nuestras acompañadas (**AMISMAXAJ** y **CONAVIGUA**). El plantón duró una semana, tiempo en el cual lo visitamos frecuentemente. Esta manifestación tenía como objetivo exigir al Congreso de la República la aprobación de las reformas a la Ley Electoral y de Partidos Políticos, el aplazamiento de las elecciones y la renuncia del Presidente Otto Pérez Molina ante los escándalos de corrupción que han sacudido a su gobierno.



Observación Internacional en el congreso de la república. Foto: PBI

4. ACOMPAÑAMIENTO POLÍTICO

Interlocuciones con el cuerpo diplomático, entidades internacionales y autoridades e instituciones guatemaltecas

Las reuniones con autoridades nacionales e internacionales son una herramienta importante para el trabajo de PBI para dar a conocer cuáles son nuestros objetivos y contenidos de trabajo. A través de estas reuniones expresamos, en los casos que sea necesario y de modo reservado, las preocupaciones ante situaciones críticas que conocemos de primera mano debido al trabajo que desarrollamos sobre el terreno.

En Julio nos hemos reunido con varias personas integrantes de entidades internacionales y del cuerpo diplomático presentes en el país: Carlos Manuel Collazos, **Embajador de Colombia**; Matthias Sonn, **Embajador de Alemania**; Roberta De Beltranena, Asistente para la Defensa de los Intereses de la **Embajada Suiza** y Kristine Erlandsson Juárez, Segunda Secretaria de la **Embajada de Suecia**.

También mantuvimos reuniones con las siguientes autoridades guatemaltecas: Oscar Alfredo Marroquín Mota, **Gobernador** de Quiché; Ing. Herbert Paz Ax, **Gobernador** de Alta Verapaz; Julio Romeo Suram Chun, **Alcalde** de San Cristóbal, Alta Verapaz; Ing. Axel López, Director de la **Secretaría de Asuntos Agrarios (SAA)**; Tomás Raimundo, Delegado de la **Procuraduría de Derechos Humanos (PDH)** de Nebaj, Quiché; MComisario Minera, Director Nacional de Incidencia Política de la **PDH** y Onofre Carrillo, Asesor regional en Quiché de la **Comisión Presidencial Coordinadora de la Política del Ejecutivo en materia de Derechos Humanos (COPREDEH)**. Además de reunirnos con varios oficiales de la **Policía Nacional Civil (PNC)**: Higinio Coc Damien y Jaime Arturo Cruz, **Comisarios** de Santa Cruz y de Cobán, ambos en el departamento de Alta Verapaz; Edgar Alejandro Soc Tepeu, **Sub-comisario** de la Subestación 71 de Santa Cruz del Quiché y con el **Comisario** Dávila Cepeda, de la Comisaria 12 de Guatemala.

Reuniones con organizaciones de la sociedad civil

El equipo en el terreno se reúne periódicamente con organizaciones de la sociedad civil, con el objetivo de dar seguimiento a la situación de las defensoras y defensores de derechos humanos, informarnos mutuamente sobre el trabajo que se realiza y recabar elementos que ayuden a desarrollar los análisis de coyuntura internos. Mantenemos espacios de coordinación en el campo del acompañamiento internacional.

Este mes nos hemos reunido con la Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala (**ODHAG**). También hemos mantenido reuniones frecuentes con la Unidad de Protección a Defensoras y Defensores de Derechos Humanos de Guatemala (**UDEFEGUA**) para compartir preocupaciones relativas a

la labor de los defensores y las defensoras de derechos humanos, visitamos periódicamente su sede, así como las oficinas del **Colectivo Madre Selva** y del **Sector de Mujeres**.

De la misma forma, tuvimos reuniones con organizaciones internacionales presentes en Guatemala. Mantuvimos contacto continuado con la Coordinación de Acompañamiento Internacional en Guatemala (**ACOGUATE**), con Guatemala Human Rights Commission (**GHRC**), con Protection International (**PI**), con el Foro de Organizaciones No Gubernamentales Internacionales (**FONGI**) y con la **Plataforma Internacional Contra la Impunidad**.

5. ACTIVIDAD DE PBI GUATEMALA



5to. Encuentro de defensoras de Derechos Humanos realizado por PBI en Cobán, Alta Verapaz. Foto: PBI

5to. Encuentro de Defensoras de Derechos Humanos

El 25 y 26 de junio en Cobán, Alta Verapaz, PBI realizó un encuentro con 30 mujeres defensoras de Derechos Humanos de 13 organizaciones diferentes. El tema del encuentro fue "Sanación como medida de protección integral a defensoras". Éste fue facilitado por Lorena Cabnal de la organización AMISMAXAJ.

6. ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

En esta sección reproducimos algunos comunicados (algunos abreviados) de las organizaciones defensoras de derechos humanos, donde expresan sus preocupaciones frente a algunos hechos recientes.

GAM demanda al gobierno de Otto Pérez Molina ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos *Por masacre cometida en 1995*

El Grupo de Apoyo Mutuo (GAM) demandará al Estado de Guatemala ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos, por la última masacre cometida durante el tiempo de negociación de los Acuerdos de Paz, la llamada "Masacre de Xamán" en la cual once personas perdieron la vida (entre ellos varios menores de edad) y 27 personas resultaron heridas. Los hechos ocurrieron en Xamán ubicado en la comunidad 8 de octubre en el departamento de Cobán Alta Verapaz, el 5 de octubre de 1995.

Luego de ocurrida la masacre, la comunidad fue visitada por quien entonces era presidente de la república, Ramiro de León Carpio, quien durante la visita les prometió reparación integral y digna, después de 20 años no se les ha dado respuesta a estas 38 familias de la comunidad 8 de octubre.

El GAM ha acompañado este proceso a lo largo de los últimos años, habiendo gestionado dos reuniones con la Comisión Interamericana de Derechos Humanos con sede en Washington DC, 15 reuniones con el presidente de COPREDEH, 20 reuniones con el director del PNR Jorge Herrera, dos reuniones con el Presidente de la República, una reunión con el actual vicepresidente, además de reuniones con el ministro de la defensa, el vocero del presidente de la república, sin obtener respuesta concreta a la petición de las víctimas. Hemos dejado claro en todos estos años nuestra voluntad de llegar a un acuerdo conciliatorio sin que por parte del actual gobierno se pudiera concretar la atención y respuesta adecuada hacia las víctimas de este crimen de

lesa humanidad.

El Presidente del PNR visitó con una numerosa comitiva la comunidad y prometió a las víctimas que se solucionarían su petición de reparación, sin embargo todo constituyó una burla, se victimizó nuevamente a las víctimas.

Durante las visitas al Presidente no se obtuvo ninguna respuesta de las distintas peticiones realizadas. Por tal motivo a solicitud de las víctimas el GAM presentara el presente caso ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos, evidenciando con ello el fracaso en materia de derechos humanos de Otto Pérez Molina.

GAM considera que el gobierno de Otto Pérez Molina, además de fallar en otros aspectos, ha tenido una nula política en materia de derechos humanos, además de considerar nefasta la dirección de COPREDEH por parte del Licenciado Arenales Forno, constituyendo una burla para las víctimas la actitud del Director del Programa Nacional de Resarcimiento Jorge Herrera.

Actuamos en el amparo de la Constitución Política de la República de Guatemala, la Convención Americana de los Derechos Humanos, los reglamentos de la Comisión IDH y Corte IDH.

TODAS LAS PERSONAS QUE HAN SIDO VICTIMAS MERECEAN QUE SE LES DEVUELVA LA DIGNIDAD.

Guatemala 28 de julio de 2015

Equipo de PBI en Guatemala: Roberto Romero García (México), Silvia Parmeggiani (Italia), Eva Virgili Recasens (Estado Español), Anja Nielsen (Noruega), Tamara Castro Pousa (Estado Español), Kim-Mai Vu (Suiza), Irene Izquieta García (Estado Español) y Pedro Cárdenas Casillas (México).

PBI GUATEMALA NO SE IDENTIFICA NECESARIAMENTE CON LAS OPINIONES Y CONTENIDO DE LOS ARTÍCULOS Y COMUNICADOS REPRODUCIDOS. LAS NOTAS DE COYUNTURA DEL APARTADO 1 NO SON COPIA LITERAL DE LAS FUENTES CONSULTADAS: SE HA SIMPLIFICADO LA REDACCIÓN Y SINTETIZADO EL CONTENIDO DE LOS ARTÍCULOS ORIGINALES.

**PROYECTO GUATEMALA
BRIGADAS INTERNACIONALES DE PAZ**

Oficina del Equipo en Guatemala
3ª Avenida "A" 3-51, Zona 1
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono/fax: (+502) 2220 1032
Correo-e: equipo@pbi-guatemala.org
Página web: www.pbi-guatemala.org

Oficina de Coordinación del Proyecto
Avenida Entrevías 76, 4º B
28053 Madrid, Estado Español
Teléfono: (+34) 918 543 150
Correo-e: coordinacion@pbi-guatemala.org